Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 28

Anhang: Beilage zu No. 23 der "Hôtel-Revue"

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Beilage zu No. 23 der „Hôtel-Revue“.

1282

EISSCHRÄNKE

BIER-BUFFETS,
Eidg. Patent 973 und 2233.
Neues, sehr praktisches, Zeit und Mühe sparendes System, in beliebiger Ausstattung mit od. ohne kompletem Zubehör empfiehlt i. garant. vorzügl. Konstruktion zu billigsten Preisen:

GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN
mit neuester Uebersetzung, alles Andere weit übertreffend. Das Neueste uhd Beste für Gefrorenes und Roheis.
J. Schneider vormals C. A. Bauer, **Eiskastenfabrik, Zürich III.**
Aeltestes und grösstes Geschäft dieser Art in der Schweiz. ¤ Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Genf 1896.

Das
Plazierungsbureau
des
Schweizer Wirte-Verein
Zürich
Waisenhausgasse 5,
vermittelt
Hotel- und Restaurant-Personal
beiderlei Geschlechtes auf's Gewissenhafteste. [926

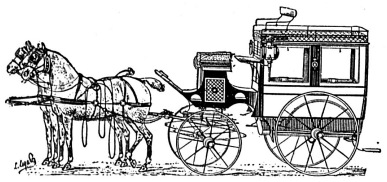
Guss- und schmiedeiserne
Schirm- und Garderobeständer
sowie **Fusskratzer**, neueste Formen und reichhaltigste Auswahl; **Treppenstühle** und **zusammenlegbare Treppen** in 2 Grössen
Suter-Strehler & Co.
(M 5114 Z) **Zürich.** 1732

Cocosläufer. Manillaläufer Matten.
Preisliste mit Abbildungen gratis und franko.
Kostenvoranschläge und Muster-Collectionen franko. 1899
Carl Pricken
Mechan. Weberei u. Mattenfabrik
Mombach b. Mainz.

Gravir-Anstalt
Stempel-Fabrik
PRÄGE-ANSTALT
H. MOSER, BASEL
Bier-Consum- & Zahlmarken
Schlüssel & Thürschilder
EMAIL & METALL

Frequenter Passantenplatz a. Bodensee.
Elektrische Beleuchtung. *Wasserversorgung.*
Zu verpachten
das **1. Hotel** am Platz mit 30 Zimmern und completem Inventar; Jahresgeschäft, von Fremden und Einheimischen stark besucht. Vorzügliche Lage vis-à-vis Bahnhof und Hafen.
Hierzu, event. auch separat, als **Herrschaftssitz** oder Fremdenpension eine einfache **Villa** mit 14 Zimmern, prachtvolle Aussicht, unmittelbar am See, eigene Badanstalt und Gondelhafen.
Gefl. Offerten unter Chiffre **Z O 3440** vermittelt die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** M 8318 Z

Ventilationsanlagen
1685 erstellt für sämmtliche Zwecke M5184Z
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trockenanlagen.



Zu verkaufen.
Ein fast neuer, leichter **Omnibus** 10—12plätzig, sehr schön und solid gebaut.
2011 **Ulr. Höhener,** Wagenbauer, Kirchgasse, **St. Gallen.**

Unentbehrlich für Hotels und Restaurants
sind
Schnebli's beliebten
Biscuit und
Badener Kräbeli
Unübertroffen in feinem Geschmack und Haltbarkeit!
Man verlange Muster!
Biscuitfabrik Schnebli
Baden.

Flaschengestelle
Abtropfgestelle, Kork- und Kapselmaschinen, Servicetische, Speisekasten und -Deckel, Flaschen-, Gläser-, Salatkörbe etc.
Grosses Lager.
Mech. Eisenmöbelfabrik
Suter-Strehler & Cie., Zürich.
(M 5116 Z) 1733

Fremden-Hotel
ersten Ranges, in sehr günstiger Lage, circa **80 Betten**, Dependenzen und **schönen Gartenanlagen**, elektrischer Beleuchtung, **Seebadanstalt**, ist wegen vorgerückten Alters zu verkaufen. Anzahlung **50 à 60,000 Fr.**
Offerten unter Chiffre **H 1687 R** befördert die Expedition dieses Blattes.

Sprachkundiger
Kaufmann
(deutsch, französisch, englisch, spanisch), perfekter Buchhalter, sucht **Stelle** als 2012 M2934c
Sekretär.
Gefl. Offerten sub Chiffre **Z. P. 3690** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

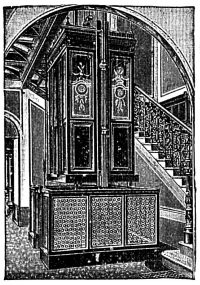
Hotel-Restaurant.
In einer verkehrreichen Stadt (Württbg. Oberland) ist an der Hauptverkehrslage ein sehr frequentiertes Hotel mit feinem, stark besuchtem Weinrestaurant etc. und 20 fein ausgestatt. Fremdenzimmern eingetretener Familien-Verhältnisse wegen zu verkaufen. Angeld 20 Mille. Auskunft durch **Hch. Schulz, Freiburg i. B.,** Bertholdstr. 45 1990

Kernschinken

gut geräuchert, extra mager	10 Kg. Fr.	12.60
Magerspeck, durchzg., boraxfr.	„ „	13.40
Fettspeck, hohen	„ „	11.50
Schweinefett, garant. rein	„ „	11.30
Gedörrte Zwetschgen, süsse	„ „	4.30
Gedörrte Birnenschnitze	„ „	4.90

P. Joho, Versandtgesch., **Muri,** Aarg. 2010 H2882Q

Ing. Augusto Stigler.
Hydraulische und elektrische
Personenaufzüge.
1200 Anlagen in Europa,
60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge, Hydraulische Gepäckaufzüge, Hydraulische Speiseaufzüge, Transmissionsaufzüge.
Alleinvertretung:
Geo. F. Ramel,
Maschinen-Ingenieur,
Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.
Telegramme: **Rameleo, Zürich.**
Telephon No. 1221.
Prima Referenzen.
Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen gratis. (M. 5019 Z)
System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

Orell Füssli, Verlag, Zürich.
Das Hotelwesen der Gegenwart
von **Eduard Guyer.**
Prachtwerk, 361 Seiten in gr. 8° und 73 Originalabbild. von Plänen, Grundrissen, Façaden, innern Räumlichkeiten u. s. w. 2. Aufl. Preis broch. 16 Fr., in feinem Einband mit Golddruck 18 Fr. Die franz. Ausgabe kostet broch. 15 Fr., fein geb. 18 Fr. 1297
Dictionnaire universel
pour la traduction des menus en français, anglais et allemand.
Allgemeines Wörterbuch für Uebersetzung der Speisekarten, von Henry Duchamp und Albert Jenning. Preis in elegantem Einband 2 Fr.
Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Briefpapier
Postkarten, Converts
mit Firma-Druck und mit Ansichten von Hotels etc. liefert billig
Schweizer. Verlags-Druckerei Basel.

MAISON FONDÉE EN 1820.
SWISS CHAMPAGNE
EXPOSITION GENÈVE NATIONALE 1896
MÉDAILLE D'OR

LOUIS MAULER & Cie
MOTIERS-TRAVERS
(Suisse) 1696

Personal-gesuche.

Dame de comptoir. On demande pour cette place pour un buffet de gare dans la Suisse française une personne de confiance, parlant les 3 langues et routinée comme telle. Recommandations sérieuses indispensables. Entrée desuite ou plus tard. Place à l'année. Adresser les offres avec certificats, photogr. et indication de l'âge à l'adm. du journal sous chiffre **1241.**

Hotel-Köchin, tüchtige, wird mit gutem Lohn für kommenden Herbst (September/Oktober) in ein grosses Hotel ersten Ranges gesucht. Die Stelle ist für das ganze Jahr mit sicherer Zukunft. Nur mit sehr guten Zeugnissen versehene Personen finden Berücksichtigung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1267.**

Oberkellner, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit prima Zeugnissen versehen, findet in grösserm Hotel ersten Ranges Jahresstelle. Eintritt innert 14 Tagen. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1269.**

Saaltochter, gewandte, englisch sprechend, gesucht in ein grosses Passanten-Hotel Graubündens. Offerten mit Zeugnissen und Photographie an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1261.**

HÔTELIERS
à la recherche d'employés
insèrent avec succès dans
L'HÔTEL-REVUE
Journal le plus répandu dans les hôtels
Prix de l'annonce (compr. l. frais d'expédit. d'offres) 2 fr. Chaque répétit. 1.50
Les Sociétaires: 1 Fr. par insertion (sans compr. les frais d'expédit. d'offres).

AVIS.
Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einzusenden wünscht, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unerröffnet an die richtige Adresse befördert werden.
Die Expedition ist nicht befugt die Adressen der Inserenten mitzuteilen.

Stellen-gesuche.

Aide de cuisine. Ein junger Koch, 22 J. alt, sucht Saison- oder Jahresstelle. Beste Zeugnisse stehen zur Verfügung. **F. Schnebli,** Restaurant Jägerstübli, **Baden** (Schweiz).

Apprenti-cuisinier. 17jähr. flinker Jüngling, welcher die Conditoren-Lehrzeit absolviert hat, sucht baldigst Stelle in der franz. Schweiz in ein erstes Hotel zur Erlernung der feinen Küche. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1263.**

Buffetdame, tüchtig u. zuverlässig, im Wirtschaftsfache durchaus bewandert, beider Sprachen mächtig, sucht Stelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1234.**

Chef de cuisine, Suisse français, parlant allemand, cherche place maison 1er ordre; excellents certificats. Adresser les offres à l'adm. du journal sous chiffre **1245.**

Chef de cuisine, tüchtig, beider Sprachen mächtig, mit prima Referenzen und Zeugnissen aus ersten Häusern, sucht Stelle in grösserm Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1255.**

Chef de cuisine, 29 ans, cherche place pour la saison d'hiver dans le midi dans bonne maison de 1er ordre. Bons certificats à disposition. Entrée à partir du 1er octobre. Ecrire sous chiffre **1260** à l'administration du journal.

Coiffeuse wünscht Stelle in grösserem Kurhaus oder Berghotel. Dieselbe ist der deutschen und französischen Sprache mächtig und spricht ziemlich englisch. Kann auch allen Bureauarbeiten vorstehen. Offerten an die Exped. unter Chiffre **1262.**

Commissionnaire ou garçon d'office. Un garçon de 14 ans, intelligent, cherche pour la saison d'été une occupation dans un hôtel ou pension. Bon traitement préféré au salaire. Adresser offres et conditions à M. **Ch. Chevallaz,** Av. Bergières 33, **Lausanne.** 2004 O919L

Concierge od. Conducteur. Tüchtiger Mann, 32 Jahre alt, grosse Statur, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit prima Zeugnissen versehen, sucht Stelle in obiger Eigenschaft. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1265.**

Haushälterin. Junge Wwe., im Haushaltungs- wie im Hotelwesen durch u. durch bewandert, sucht passende Stellung. Gefl. Offerten unter Chiffre **Z. C. 3453** an **Rudolf Mosse, Zürich.** M2698c

Kellner-Volontär. Ein jung. Kellner von 18 Jahren sucht Stelle als Volontär in einem guten Fremden-Hotel. Zeugnisse. Sich an **Adhemar Haenni,** Château d'Ouchy, **Lausanne** zu wenden. Ac6362L

Koch, junger, welcher 2 Saisons als Volontär in Hotel I. Ranges gearbeitet, sowie die schweizerische Hotelfachschule besucht u. im Besitze guter Zeugn. ist, wünscht auf Mitte Juni oder Anfang Juli eine Aidestelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1248.**

Kochlehrling. Ein 17jähriger, intelligenter Bursche sucht unter günstigen Bedingungen in einem grössern Hotel Kochlehrstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1253.**

Kochlehrling. Ein junger, starker, mit Sekundarschulbildung u. ziemlich gut französisch sprechender Mann aus guter Familie sucht Kochlehrstelle in einem gut frequentiert. Hotel II. Ranges (Jahresgeschäft). Offert. mit Bedingungen nimmt entgegen **J. Nagler,** zur Volksküche, **Zürich I.** 1256

Koch-Volontär. Junger, in seinem Berufe tüchtig. Konditor wünscht Stelle in ein grösseres Hotel als Volontär. Französische Schweiz erwünscht. Offerten an **W. Zachmann,** per adr. Hrn. W. Rinderspacher, Tüllingerweg 2, **Basel.**

Koch-Volontär. Ein junger, tüchtiger Pâtissier wünscht Stelle in obiger Eigenschaft in ein grösseres Hotel. Eintritt sofort oder nach Belieben. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1253.**

Küchen-Gouvernante. Frauenzimmer, beider Sprach. mächtig, im Hotelservice u. schriftlichen Arbeiten gewandt, wünscht Stelle in obiger Eigenschaft oder auch als Stütze der Hausfrau. Beste Referenzen. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1264.**

Restaurations-Kellner, tüchtig, 24 J. alt, der Hauptsprachen gründl. mächtig, wünscht Stelle in bessere Restauration od. Hotelrestaurant für kommende Wintersaison. Prima Zeugnisse. Beste Referenzen. Off. a. d. Exped. d. Bl. unter Chiffre **1242.**

Restaurations-Kellner. Ein 21jähriger Jüngling, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Stellung als Restaurations- oder Saalkellner. Gute Zeugnisse zu Diensten. Off. an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **1240.**

Saalkellner. Ein jung. Saalkellner s. Stelle für kommende Wintersaison; am liebsten in Frankreich od. der französischen Schweiz. Prima Zeugnisse und Referenzen. Off. an die Expedition d. Bl. unt. Chiffre **1243.**

Saallehrtochter. Jüngere Tochter aus guter Familie, deutsch u. französisch sprechend, sucht in grösserem Berghotel Stelle. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1268.**

Saaltochter. Eine j. Tochter aus gut. Hause wünscht sofort Stelle als zweite Saaltochter in einem Hotel. Gefl. Off. an **Emma Urech, Lenzburg.** 1238

Saaltochter-Volontärin. Eine gebildete Tochter aus guter Familie sucht Stelle als Volontärin in ein besseres Hotel. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **1239.**

Saucier, bestens empfohlen, sucht Engagement für die Saison, vorzugsweise in der deutschen oder auch franz. Schweiz. Eintritt sofort od. nach Belieben. Gute Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1211.**

Secrétaire, parlant 4 langues, bons certificats, cherche place pour de suite pour cause de changement de propriétaire. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **1259.**

Sekretär. Junger Mann, deutsch, franz. und engl. sprechend, m. sämtlichen Hotelbranchen vertraut, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse und Empfehlungen, baldiges Engagement. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1209.**

Sekretär oder Kassier. Junger Mann, 20 Jahre alt militärfrei, sucht auf kommende Wintersaison z. Vervollkommnung in der franz. Sprache Stelle als Sekretär oder Kassier nach dem Süden in ein Hotel I. Ranges. Kautionsfähigkeit Fr. 1000. Gute Zeugnisse. Prima Referenzen. Off. an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **1244.**

Unter-Portier. Ein Jüngling von 18 Jahren, deutsch u. französisch sprechend, der schon etwas v. Portierdienst versteht, wünscht Stelle in ein Hotel. Kleiner Lohnanspruch. Eintritt in 14 Tagen. Off. a. d. Exped. unter Chiffre **1254.**

Zimmermädchen, tüchtig, sprachkundiges, sucht Saisonstelle in einem Hotel ersten Ranges. Prima Zeugnisse mit Photographie stehen zur Verfügung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1266.**

HÔTEL-REVUE
Organe de la Société Suisse des Hôteliers. Journal avantageux pour Insertions de
Demandes d'emploi
DES EMPLOYÉS D'HÔTELS.
Les Abonnés de l'„Hôtel-Revue“ occupent en tout plus de 25 000 employés.
Une insertion 1.50, de l'étranger 2 fr. Répétit. fr. Joindre montant en timbres

Feier zur Eröffnung

des

Schweizerischen Landesmuseums

25. Juni 1898. ZÜRICH 25. Juni 1898.

Grosser kostümierter Festzug

mit 2000 Teilnehmern, 300 Berittenen, 100 Wagen, sowie 21 Musikkorps

darstellend

Die Schweizerischen Volkstrachten in Bildern aus dem Volksleben

in 22 Haupt-Gruppen.

Das offizielle **„Album“** (Programm) des Festzuges **(Verkaufspreis Fr. 2.—)**

enthaltend

1. **Detailliertes Gruppenverzeichnis,**
2. **Marschroute,**
3. **Die Zeichnung des Festzuges in 24 Blättern,** 20×65 cm. Gezeichnet von Carl Jauslin, Kunstmaler.
4. **Beschreibung der Gruppen,** in Poesie, von Leonhard Steiner,

erscheint Donnerstag den 16. Juni und wird den Interessenten, **wenn untenstehender Bestellschein bis spätestens am Mittwoch den 15. Juni in unsern Händen ist, sofort** nach Erscheinen gegen Nachnahme von **Fr. 2.—** (Porto inbegriffen) zugestellt.

Die Bestellungen werden nach der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt und ausgeführt. Später als am 16. Juni eintreffende Bestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn noch Vorrat. Es wird nur **eine** Auflage des „Albums“ (Programm) erstellt.

Zürich, im Juni 1898.

Das Offizielle Verkehrsbureau Zürich.

Abtrennen.

Dieser Bestellschein ist bis **spätestens** Mittwoch den 15. Juni vormittags einzusenden an die Adresse:
Offizielles Verkehrsbureau Zürich (Börse).

Bestell-Schein.

Unterzeichneter bestellt ..... Exemplar des Offiziellen **„Album“** (Programm) des kostümierten Festzuges und wünscht, dass ihm dasselbe sofort nach Erscheinen unter Kostennachnahme zugestellt werde.

(Ort) (Datum) (Unterschrift, deutlich schreiben)

..... den ....

(Genaue Bezeichnung des Wohnorts, Strasse etc.) .....

Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.